

1  
1  
Об ответе на обращение Израильской Стороны  
в связи с аварией на Чернобыльской АЭС.

3  
ВОПРОС ПРЕДСТАВЛЕН т. Шеварднадзе

ГОЛОСОВАЛИ:

т. т. Горбачев	✓	При рассмотрении пленумом Генерального
Алиев	-	за
Воротников	-	за
Громыко	-	за
Зайков	-	за
Кунаев	-	за
Лигачев	✓	за
Рыжков	-	за
Соломенцев	-	за
Чебриков	-	за
Шеварднадзе	-	за
Щербицкий	-	за

Оформить.  
11. VI. 86. Абураев

Подлинник

Экз. т.

16-23  
11. VI. 86г.

Проверено. Дюдаев

М. Соколов  
11. VI. 86

2  
2

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ЦК КПСС

Об ответе на обращение израильской стороны  
в связи с аварией на Чернобыльской АЭС

Согласиться с предложением, изложенным в записке  
т. Шеварднадзе Э.А. от 7 июня 1986 г. (прилагается).

СЕКРЕТАРЬ ЦК

к № 827/ГС

т. Горбачев  
т. Яковлев  
т. Медведев  
т. Шварцман  
т. Шеварднадзе  
т. Яковлев

П/16/57

11.06.86

mel

Р

3

Разослать членам Политбюро  
ЦК КПСС на голосование

7. VI. 86 г.

(211)

Мухомов

7. VI. 86

21/11/86

Секретно. Экз. № I

В  
А

Ц К К П С С

301. - 66110745  
МИД СССР получена нота посольства Нидерландов, представляющего интересы Израиля в СССР, в которой излагается телеграмма президента Израиля Х.Герцога в связи с аварией на Чернобыльской АЭС, а также предлагается направить в Советский Союз израильских специалистов в области пересадки костного мозга. (прилагается).

Полагали бы целесообразным поручить МИД СССР передать израильской стороне в устной форме через посольство Нидерландов в Москве признательность за предложенную помощь и сказать, что в настоящее время нужды в такой помощи нет.

[Проект постановления прилагается.]

Прошу рассмотреть.

*М. С. С. С.*

7 июня 1986 года

№ 827/ГС

Приложение

Экз. № I

Перевод с английского

Посольство  
Королевства Нидерландов

№ 2539

Посольство Королевства Нидерландов, представляющее интересы Государства Израиль в СССР, свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел СССР и, действуя в соответствии с инструкциями, имеет честь просить Министерство передать Председателю Президиума Верховного Совета СССР следующее послание от Президента Израиля:

"Уважаемый г-н Председатель,

Трагедия, случившаяся в Чернобыле, не может оставить равнодушным ни одного человека. Примите наше самое глубокое сочувствие.

Разумеется, наши возможности и познания в этой области ограничены. Но в случае, если Вы почувствуете, что мы могли бы оказать хоть какую-то помощь в смягчении последствий этого прискорбного инцидента, хочу надеяться, что Вы без колебаний обратитесь к нам.

С искренним уважением,

Хаим Герцог".

Выражая пожелание, чтобы вышеизложенное послание было безотлагательно передано по назначению, Посольство уполномочено также информировать Министерство о том, что группой израильских специалистов разработана новая методика и техника пересадки костного мозга. Специалисты в этой области могут поступить в распоряжение советской стороны по первому требованию.

МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ  
ДЕЛ СССР

2. 6 6

Посольство Королевства Нидерландов, представляющее интересы Государства Израиль в СССР, пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству Иностранных Дел СССР уверения в своем высоком уважении.

Москва, 13 мая 1986 года

Перевел А. Векилов

к № 827/ГС

Восток

В настоящем <sup>док.</sup> деле № 9 <sup>исполн.</sup> ~~исполн.~~ № 53 фонд № 89

6 (шесть) листов +

— лист перечня.

Должность главного и старшего

Подпись Зинев

11 ноября 1994 г.

*См. на обороте*